Belles Montres, Pendules, Diamants, Bijouterie, Argenterie, Etc.,
—CHEZ—
FRANTZ & OPITZ,
COIN DES RUES ROYALE & BIENVILLE.

BIJOUTIERS ET HORLOGERS PRATIQUES.

Les plus jolis **MONOGRAMMES** gravés aux prix les plus réduits tous genres faits sur commande. 28 déc—

PHARMACIE DUCONGE.
A. CARROUCHE, Sr.,
30 RUE DE CHARTRES, NLLE-ORLEANS,
PHARMACIE FRANÇAISE.

On trouvera chez moi toutes les spécialités pharmaceutiques françaises annoncées dans l'ABEILLE sous l'entête "Annonces Parisiennes" je suis dépositaire de presque toutes ces préparations, et tout en les détaillant à des prix raisonnables ; je ferai bénéficier de l'escompte du gros ceux qui les achètent par 3, 6 ou 12 flacons à la fois.

Parmi les spécialités de la maison, je recommande: L'Eau de Beauté, contre les taches de Rousseur, pour blanchir la peau et en conserver la fraîcheur. L'Huile de foie de morue de Norvège. La merise anti-cholérique. Le Sirop de Cerises Sauvages et de Goudron. Les Condition Powders, etc., etc., et toutes les préparations pharmaceutiques, élixirs, teintures, vins, sirops, dont la manipulation demande des soins et de l'expérience. Parfumerie française et américaine. Les ordres de la campagne sont scrupuleusement exécutés, tant ceux des marchands que ceux des habitants.

A. CARROUCHE, 30 rue de Chartres, N-O
1er sept—1an

VAPEURS.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE.
ENTRE NEW-YORK ET LE HAVRE

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (cabines pourvues de sonnettes électriques) partiront de la jetée No 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton street, comme suit:

AMERIQUE, Santelli, mercredi, 25 février.
St-GERMAIN, Traub, mercredi, 4 mars

Prix du passage pour le Hâvre. Première cabine (vin compris)...$80 et $100
Deuxième classe...$60
BILLETS ALLER ET RETOUR A PRIX REDUITS.
Entrepont, $22, avec aménagement supérieurs comprenant vin, literie et ustensiles.
Pour fret et passage, s'adresser à
P. S.—Chèques sur la Banque Transatlantique de Paris.

AD. SCHREIBER,
61 rue Carondelet, au premier.

North German Lloyd.
STEAMERS ENTRE BREME ET GALVESTON.

Prix du passage d'entrepont, de Brême à la Nouvelle-Orléans ou à Galveston, directement ou par voie de New-York, $33.

Les soussignés émettent des ordres pour ces passages payés d'avance.

Notre agent du Texas, M. G. WALDO, à Houston, émet des ordres pour passages, payés d'avance pour tous les points de l'intérieur du Texas.

Des billets pour cabines ou l'entrepont, entre New-York et Brême, sont émis par les soussignés.

Billets d'entrepont (aller ou retour) $30.

La compagnie se réserve le droit de modifier les taux du passage ou jours de départs, sans avis préalable.

C. STOCKMEYER
Agents-généraux, 42 rue de l'Union.
22 nov—

RED STAR LINE.
Steamers de la malle Royale Belge et des E.-U. partant tous les samedis.
ENTRE NEW-YORK ET ANVERS,
LE RHONE, GERMANY, ITALY, HOLLAND ET FRANCE.

Entrepont, $20; payé d'avance à Anvers $18; excursion, $36, y compris literie; 2e chambre, $50; excursion, $90. Salon, de $60 à $90; excursion de $110 à $160.

Peter Wright & Sons, Gen. Agts. 55 Broadway, N. Y.
A. K. MILLER & CO, 35 Carondelet, ou A. YORKE, coin Carondelet et Gravier.
8 nov— 84 1an

LIGNE CROMWELL.
POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.
Partant Mercredi, 25 février à 8 A. M.,
Cette ligne se compose des steamers suivants—
KNICKERBOCKER, HUDSON, LOUISIANA, NEW ORLEANS, steamer
LOUISIANA. Cpt. Gager,
partira de son quai au pied de la rue Toulouse
ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P.0/0
Passage—Cabine...$40
Entrepont... 20
Cette ligne prend du fret et donne des connaissements pour Liverpool, Brême et le Hâvre.
Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CO
Rue Carondelet No 41.
4 mai—1an

Ligne de la rivière Rouge et de la côte.
BUREAU, 46 RUE DU CAMP. (1er étage.)
HAS. P. TRUSLOW, Président, M. N. WOOD, Surintendant, CHAS. W. DROWN, Secrétaire.
Pour Donaldsonville,
BELLE OF THE COAST
Part tous les MARDIS, JEUDIS et SAMEDIS, à midi.
Bayou Lafourche.
ASSOMPTION.
Part tous les LUNDIS et les VENDREDIS, à midi.
WHISPER.
Part les MERCREDIS à midi, et les SAMEDIS, à 5 heures P. M., descendant la Côte les autres jours.
Des commis se trouveront sur la Levée en tout temps pour recevoir le fret pour tous les bateaux ci-dessus nommés.
30 janv— S. RIVET, Agent.

MANDEVILLE et COVINGTON
Vapeur de la Malle des Etats-Unis
NEW CAMELIA.
SERVICE D'HIVER.

Le vapeur, à dater du 1er novembre, partira de Milneburg, à l'arrivée des convois de la gare Pontchartrain, au pied de la rue des Champs-Elysées:

MARDI...A l'arrivée du train de 12 M.
JEUDI...A l'arrivée du train de 12 M.
SAMEDI...A l'arrivée du train de 3 P. M.

RETOUR—Laissera Old Landing
LUNDI...5 A. M.
MERCREDI...7 A. M.
VENDREDI...7 A. M.
L'eau et le temps le permettant.

PRIX DU TRAJET, aller ou retour...$1 00
Le fret est reçu gratuitement à la gare de fret du chemin de fer de Louisville & Nashville, au pied de la rue Girod.

W. G. COYLE, Agent,
47 rue Carondelet, coin Union.
1er nov—1P

Compagnie d'Assurances du Croissant.
CRESCENT INSURANCE, 67 et 69, rue du Camp
NOUVELLE-ORLEANS.
Organisée comme compagnie mutuelle en 1849—Réorganisée comme compagnie d'actionnaires en 1869.
CAPITAL EN ARGENT...$600,000
A payé pour des pertes plus de NEUF MILLIONS de piastres depuis 1849.
Elle [illegible] d'assurances annuelles [illegible] de gré à gré, [illegible] contre des risques d'incendie.

W. A. LYMAN...Président
CHAS. H. DOLSEN...Vice-président
CHAS. E. RICE...Secrétaire.

Directeurs
Samuel H. Kennedy, Fac. E. Mortimer,
Victor Meyer, Joseph Bowling,
W. B. Conger, S. Hernsheim,
George W. Sentell, Edward Nalle,
Ad. Moulton, J. J. Reiss,
Charles Newman, Louis Prados,
C. Marinoni, Harry L. Flash,
Lucien Deléry, A. H. Seward,
Charles H. Dolsen, Sigmund Katz,
Reuben G. Bush, E. D. Wallace,
John Calder, E. F. W. Bachman,
S. O. Coulon, Wm Garig,
W. A. Phelps, John D. Fisher,
M. Gillis, A. Rosenfeld,
Wm. E. Lyman, C. H. David.
Voir nos agents dans la Louisiane, le Texas, le Mississippi et l'Arkansas.

Dr. J. B. Perez
Médecin et Chirurgien,
D'une expérience de 25 années dans le traitement et la guérison de tous les maux des
ORGANES GENITO-URINAIRES
et des maux provenant soit des NERFS, soit d'une DEBILITE PHYSIQUE, causée par l'âge ou des abus prématurés. Maladies chroniques traitées avec succès. La maladie de Bright, la gravelle, le catarrhe de la vessie, les écoulements, la spermatorrhée et tous les désordres d'une NATURE PRIVEE, traités sans l'usage du mercure, ni d'aucune drogue nuisible. Guérisons garanties. Le rétrécissement de l'urètre guéri par un simple mécanisme, sans douleur. Les maladies de femmes et irrégularités [illegible] promptement guéries. Le Female Regulating Elixir du Dr. PEREZ ne s'obtient qu'à son bureau.
No 6 rue South Rampart.
—84—1a

CHEMINS DE FER.

Louisville, New Orleans and Texas Railroad.
MISSISSIPPI VALLEY ROUTE

No 1 arrive. 6:30 P. M. | No 2 part... 8:45 A. M.
No 3 .. 8:00 A. M. | No 4 .. 7:00 P. M.
No 5 .. 10:25 A. M. | No 6 .. 4:20 P. M.

Les trains Nos 1, 2, 3 et 4 font le service régulier entre la Nouvelle-Orléans et Memphis. Nos 5 et 6 font le service régulier entre la Nouvelle-Orléans et Bâton-Rouge. Les Nos. 3 et 4 ne s'arrêteront pas à Flag Station, entre la Nlle Orléans et Baton-Rouge. Les Nos 1, 2, 5 et 6 s'arrêteront à Flag Station quand le drapeau est hissé. Les Nos. 1 et 2 se relient à Ethel avec des trains pour Clinton, et à Harriston avec le Natchez, Jackson & Columbus Road. Les Nos. 1, 2, 3 et 4 se relient à Vicksburg avec le Vicksburg, Shreveport & Pacific Railroad.

Tous les trains arriveront à et partiront du dépôt des passagers, rue Poydras.

JOHN BRADLEY, Surintendant de Division.
J. S. DAVANT, G. F. & P. Agent.
R. F. REYNOLDS, Agent Général. 13déc—

Louisville, New Orleans and Texas Railroad.
MISSISSIPPI VALLEY ROUTE.

No 1 arrives. 6:30 P.M. | No 2 leaves. 8:45 A.M.
No 3 .. 8:00 A.M. | No 4 .. 7:00 P.M.
No 5 .. 10:25 A.M. | No 6 .. 4:20 P.M.

Trains Nos 1, 2, 3, and 4 run daily between New-Orleans and Memphis. Nos 5 and 6 run daily between New Orleans and Baton Rouge. Nos 3 and 4 will not stop at Flag Stations between New Orleans and Baton Rouge. Nos 1, 2, 5 and 6 stop at Flag Stations when flagged. Nos 1 and 2 connect at Ethel with trains for Clinton, and at Harriston with Natchez, Jackson & Columbus Road. Nos 1, 2, 3 and 4 connect at Vicksburg with Vicksburg, Shreveport & Pacific Railroad.

All trains will arrive at and leave from Passengers Depot on Poydras street.

JOHN BRADLEY, Division Superintendent.
J. S. DAVANT, G. F. & P. Agent.
R. F. REYNOLDS, Gen. Agent. dec13—

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans, du Texas et de la Californie.
Southern Pacific, Star & Crescent, voie toute ferrée, composée de Morgan's L. & T. R. R., G. H. & S. A. System, et Southern Pacific Railway.

Départ de la N-Orléans. | Arrivée à la N.-Orléans.
No 1...7:45 a m | No 4...7:30 a m
No 2...7:20 p m | No 2...8:25 p m

Portant les malles sur les deux trains pour le Texas et la Californie.

Chars-dortoirs entre New-Orleans, Houston et la Californie; un seul changement jusqu'à San Francisco.

Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars-dortoirs à retenir tous les jours au bureau coin Magazine et Natchez.

Billets d'excursion en vente pour San Francisco, aller et retour, $140.
Le City of Mexico...$100
Le El Paso...$50

A. C. HUTCHINSON, Président.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
17 mai 84—1 an

ASSURANCES.

SECOND ETAT ANNUEL —DE LA— Compagnie d'Assurances du Sud
(Southern Insurance Company,)
DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
BUREAUX...No 31 RUE DU CAMP.

La Compagnie publie, conformément à ce que prescrit sa charte, l'exposé suivant des opérations de l'année expirée le 31 décembre 1884:

PRIMES REÇUES.
Sur les risques d'incendie...$202,905 58
Sur les risques de rivières...13,412 75
Sur les risques maritimes...11,211 01
$227,529 34
Ajouté, primes non acquises de 1883...47,335 11
Total des primes...$274,864 45
Ajouter—
Intérêt et escompte...$17,430 94
Profits et pertes...909 98
18,340 92
Total des recettes...$293,205 37
Moins—
Pertes d'incendie payées...$100,048 96
Pertes de rivières payées...2 551 32
Pertes maritimes payées...1,530 87
Total des pertes payées...$104,126 17
Cancellations et réassurances...36,907 03
Réfaction et commission...39,850 07
Taxes et licences...3,987 00
Dépenses; de bureau et d'agences, Board of Underwriters, machines (Babcock) et corps de patrouilles, loyer, annonces, contributions, etc...27,706 87
$212,576 54
Excédant...$80,628 84
Divisé comme suit;
Réservé pour primes non acquises $49,279 59
Réservé pour pertes ajustées (et non ajustées...16,336 39
Dividende-intérêt payé en juillet 1884...5,475 99
Dividende-intérêt payable en janvier 1885...8,296 39
Réservé pour comptes douteux...1,240 50
$80,628 83

ACTIF.
$36,000 Bonds des Etats-Unis 4 p. cent...$36,000 00
$62,000 Bonds consolidés de la ville (Crescent issue)...62,430 00
$12,000 Consolidés de la Louisiane...8,080 00
Billets pour actions payables à dates déterminées...50,100 00
Prêts sur demande garantis par nantissement...102,225 00
Prêts sur nantissement à 60 jours...22,850 00
Prêts sur première hypothèque affectant des propriétés de valeur situées en ville...5,000 00
20 actions du capital de l'Exposition Universelle...500 00
Bons St. Bernard Steam Engine Fire Company...50 00
Primes en voie de collection...33,094 31
Meubles de bureau, accessoires, coffres, mappes, etc...8,333 31
Réclamations en suspens...3,740 50
Argent comptant...54,207 35
$381,700 97

PASSIF.
Capital...$300,000 0
Fonds de réserve...3,256 80
Dividendes non réclamés...3,191 33
Réservé pour primes non acquises...49,279 56
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées...16,336 39
Intérêt-dividende payable en janvier 1885...8,296 39
Réservé pour comptes douteux...1,240 50
$381,760 97

L'exposé précédent est une copie juste, vraie et exacte des livres de la Compagnie.
ERNEST MILTENBERGER, Président
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, à la Nouvelle-Orléans, Lne., ce quatorzième jour de janvier, mil huit cent quatre-vingt-cinq.
W. J. CASTELL, Notaire.

Nlle-Orléans, Lne, 14 janvier 1885.
A une réunion du Conseil de Direction, tenue le 13 janvier, 1885, il a été résolu de payer aux actionnaires, sur demande, à prendre sur les profits de l'année 1884, l'intérêt-dividende semestriel régulier de QUATRE POUR CENT sur le capital payé jusqu'au 31 décembre 1884, faisant HUIT POUR CENT pour l'année.
16jan—1m SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

ASSURANCES.

Vingt-septième Tableau Annuel —DE LA— Compagnie d'Assurance HOPE, DE LA NLLE-ORLEANS.
Bureau No 188 rue Gravier.

Conformément à sa Charte, la Compagnie publie l'état suivant de ses affaires:
Primes dans l'année expirée le 31 décembre 1884, savoir:
Sur les risques d'incendie...$236,744 99
Sur les risques de mer...54,419 28
Sur les risques de rivière...24,271 13
$315,434 40
Primes non acquises de 1883...28,561 97 — $343,996 37
Intérêt et profits et pertes...19,585 86
$363,582 13
En moins— Primes non acquises de 1884...$83,989 25
279,592 88
En moins—
Pertes sur les risques d'incendie...$105,680 01
Pertes sur les risques maritimes...18,900 13
Pertes sur les risques de rivière...7,657 79
$132,237 93
Taxes...5,431 29
Taxe des Etats-Unis...5,250 00
Réassurances...20,888 50
Primes remboursées et Réfaction...66,771 56
Loyer...2,100 00
Dépenses— Bureau des Assureurs, salaires, souscriptions, etc...22,996 96 — $256,678 23
$22,914 65
Dividende de 5 0/0 payé en juillet 1884...10,992 00
Dividende de 5 0/0 payable à partir du 16 janvier 1885...10,952 00 — 21,884 00
$2,030 65

ACTIF.
Billets d'actions...$80,960 00
Prêts sur hypothèque...27,316 67
Prêts sur nantissement...71,714 50
Effets pour primes...2,447 88
Bons d'Etat et de ville...115,550 00
Actions de la Banque Nationale de l'Union...9,680 00
Divers Bons et Actions...3,000 04
Coffre et meubles de bureau...3,048 07
Biens fonciers...4,570 67
Primes en voie de perception...63,386 23
En caisse...40,465 59
$372,089 65

PASSIF.
Capital...$250,000 00
Primes non acquises de 1884...83,989 25
Pertes non réglées...18,155 23
Réclamations contestées...5,000 00
En suspens...1,962 52
En réserve pour le dividende payable à partir du 16 janvier 1885...10,952 00
Surplus...2,030 65
$372,089 65

Le tableau ci-dessus est une copie fidèle des livres de la Compagnie.
J. A. CHALARON, Président.
LOUIS BARNETT, Secrétaire.
Assermenté et signé pardevant moi ce 15 de janvier, 1885. M. T. DUCROS, Notaire, No 138 rue Gravier.

A une assemblée des Directeurs tenue le 14 de janvier 1885, il a été unanimement résolu qu'un second dividende semestriel de cinq pour cent provenant des profits de la Compagnie au 31 décembre 1884, soit déclaré, et payable sur demande aux actionnaires ou à leurs représentants.
16jan—m LOUIS BARNETT, Secrétaire.

Compagnie d'Assurances du PEUPLE
De la Nouvelle-Orléans.
Treizième Etat de Situation.

CONFORMEMENT à sa charte, la compagnie publie l'exposé suivant de ses affaires, du 1er juillet 1883 au 31 décembre 1884.

Primes reçues
Sur les risques d'incendie...$250,568 23
Sur les risques de rivières...17,306 99
Sur les risques de mers...10,127 68
$277,998 90
Ajouter les primes non expirées de 1883...26,401 09
$304,399 99
Ajouter Profits et Pertes ainsi que les réserves...15,523 61
$319,923 60
Déduire:
Primes remboursées et cancellations...$8,600 21
Réassurances...12,525 55
$21,125 86
$298,797 74
Pertes, etc., payées durant la même période:
Sur les risques d'incendie...$156,660 06
Sur les risques de rivières...9,916 88
Sur les risques de mers...8,857 97
Impressions et Publications...444 06
Taxes...2,432 42
Escomptes...44,424 14
Bureau des réassureurs...2,949 41
Dépenses, moins l'intérêt et le sauvetage...13,258 71
$241,042 79
$57,754 95
Réserve pour les primes non expirées...$32,854 95
Réserve pour les pertes non ajustées et non payées...14,900 00
5 0/0 dividende, janvier 1884...5,000 00
5 0/0 dividende, janvier 1885...5,000 00
$57,754 95

ACTIF.
Comptant...$14,912 67
Primes en voie de collection...20,795 59
Immeubles...39,017 49
Actions de Banques et autres, Bons...38,773 76
Mobilier de bureau, installation...2,370 25
Billets garantis par hypothèques...16,219 76
Billets garantis par nantissements...6,409 68
Billets à recevoir à courtes échéances...5,695 50
$154,193 70

L'exposé qui précède est une copie vraie et exacte des livres de la Compagnie.
E. PRAGST, Président.
M. POPOVICH, Vice-Président.
P. M. SCHNEIDAU, Secrétaire.
Fait sous serment pardevant moi, à la Nouvelle-Orléans, ce 17 janvier 1885.
J. BENDERNAGEL, Notaire.

Nouvelle-Orléans, 17 janvier 1885.
A une réunion du Conseil de Direction qui a eu lieu le 6 janvier 1885, il a été unanimement résolu de déclarer un Dividende de CINQ POUR CENT sur le capital de la compagnie, payable aux actionnaires sur demande.
P. M. SCHNEIDAU, Secrétaire.

Directeurs.
E. Pragst, A. Walsh,
M. Popovich, F. Aufmkolk,
B. Saloy, Wm Fagan,
M. Abascal, H. Schroeder,
D. Hughes, A. Bartholomew,
A. D. Finley, A. Haber,
Theo. L. Suga, S. M. Miller,
Chas. Stiegler, Geo. Ellis,
G. Trumpy, J. H. Menge,
P. Thermanehlen, Ferd. Goldsmith,
N. Seibel, A. Xiques,
Peter Blaise, B. Campiglio,
Frank Barker.
15 jan—1m

ASSURANCES

Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux No 3 1/2 rue Carondelet.
Quinzième Etat Annuel.
Nouvelle-Orléans, ce 19 janvier 1885.

CONFORMEMENT à sa Charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1884:
Primes sur risques de feu...$542,214 35
Primes sur risques de mer...54,870 98
Primes sur risques de rivière...16,603 64
$613,688 97
A ajouter primes non acquises de 1883 acquises en 1884...158,474 00
Total des primes...$772,162 97
A déduire:
Primes remboursées et réfaction (Rebate)...$33,105 94
Réassurances...138,735 29
Primes sur risques non terminés...152,925 00 — $324,766 23
Primes nettes acquises...$447,396 74
A ajouter Intérêts et Profits et Pertes...24,757 89
$472,154 63
Pertes payées sur les risques de Feu...$250,728 33
de Marine...34,764 71
de Rivière...3,355 51
Pertes non ajustées...40,000 00
$328,848 55
Commission d'agences...$83,958 58
Dépenses d'agences...11,870 12
Taxes et Licences...4,063 23
Dépenses de bureau...27,431 66
Dépenses casuelles...4,159 24 — 459,831 38
Bénéfice net...$12,323 25
Dividende semi annuel de 5 0/0 déclaré au 30 juin 1884...$15,000 00

ACTIF.
Bons des Etats-Unis de 4 et de 3 0/0...$159,000 00
Bons consolidés de la Nouvelle-Orléans...$1,000 00
Premium Bonds...52,916 17
Argent en caisse...93,798 88
Dépôt au trésor de l'Etat du Mississippi...15,000 00
Primes en voie de recouvrement...26,774 15
Entre les mains d'agents aux Etats-Unis et en Europe...46,749 81
Prêts sur hypothèque...56,111 34
Effets à recevoir pour primes et autres...5,386 23
Bons, actions et autres valeurs...17,939 20
Meubles et installations de bureaux...2,500 00
$527,175 78

PASSIF.
Capital payé en plein...$300,000 00
Fonds de réserve...31,526 78
Dividendes non réclamés...2,724 00
Pertes non réglées...40,000 00
Primes sur risques non expirés...152,925 00 — $527,175 78

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.
G. LANAUX, Président.
LEON SERE, Secrétaire.
Assermenté et signé devant moi, notaire, ce 19 janvier 1885.
G. LeGARDEUR, Jr., Notaire.
20 janv—1m

Compagnie d'Assurances des POMPIERS de la Nouvelle-Orléans.
Bureau, 33 rue du Camp.
Dixième Etat de situation annuel.

CONFORMEMENT à l'Article 10 de sa Charte, cette compagnie publie le tableau de ses affaires durant l'année finissant le 31 décembre 1884:
Primes reçues pour risques d'incendies...$132,389 33
Primes reçues pour risques de rivières...19,141 57
Primes reçues pour risques de mers...9,295 52
Total des primes reçues...$160,826 4
Ajouter sauvetage et profit et pertes...31,614 75
$192,441 17
Moins—
Pertes sur les incendies...$70,143 61
Pertes sur les rivières...16,853 52
Pertes sur les mers...11,198 49
Escompte...19,822 32
Réassurances...17,994 96
Primes remboursées...10,031 14
Dépenses, commissions, taxes, loyers, Bureau des Réassureurs, Babcock et Corps de Patrouille etc, moins l'escompte et l'intérêt...18,147 74 — 164,182 78
$28,258 39
La Compagnie a l'actif suivant:
Actions du capital...8,664 24
Prêts sur collatéraux et hypothèques...144,593 09
Immeubles...9,950 00
40 actions de l'Exposition...1,000 00
Comptant en banque...101,729 26
Billets à recevoir...9,024 24
Installation de bureau...4,369 90
Primes en voie de collection...40,778 51 — $320,118 24
Passif—
Capital...150,000 00
Réserve pour les primes non échues, fonds de réserve et surplus...141,859 85
Réserve sur les pertes non ajustées...5,825 00
Intérêt et dividende non réclamés, payable sur demande et au crédit du stock, ainsi que déclaration en est faite ici...22,433 13
$320,118 24

Le tableau qui précède est une copie exacte des livres de la Compagnie.
I. N. MARKS, Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.
Fait sous serment pardevant moi, le 21 janvier 1885.
W. O. HART, Notaire.

Nlle-Orléans, 21 Janvier 1885.
A une réunion de la Direction, ce jour, il a été résolu de déclarer les dividendes suivants sur demande:
Dix pour cent (10 pour cent) intérêt annuel et cinq pour cent (5 pour cent) intérêt-dividende sur le capital payé, formant un total de (15 pour cent) quinze pour cent par an.
Vingt-cinq pour cent (25 pour cent) dividende sur les primes de participation.
I. N. MARKS, Président.
T. PRUDHOMME, Vice-Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Directeurs.
Jacob Alexander, Alf. H. Isaacson,
Léon Bertoli, Phil. Beck,
H. H. Bierhorst, I. N. Marks,
Peter Blaise, John Fitzpatrick,
P. Egan, A. A. Maginnis,
H. Ellermann, T. Prudhomme,
C. Taylor Gauche, A. H. Seward,
Chas Hemard, Otto Thoman,
Wash. Marks.
25 janv—1ms

THE NEW-ORLEANS BEE
L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 58 years ago and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:
By Mail—Payable in advance, postage prepaid.
Per annum, $12; six months, $6; three month $3; one month, $1.
Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:
Per annum, $3; six months, $1.50; three months, 75cents.

ASSURANCES.

COMPAGNIE D'ASSURANCES —DES— FACTORS AND TRADERS
49......Rue Carondelet......49
Nouvelle-Orléans, 21 janvier 1885.

LES Directeurs, conformément à la charte de la Compagnie, publient l'exposé suivant de ses affaires pour l'année expirant le 31 décembre 1884:
Primes—
Sur les risques d'incendie...$388,609 46
Sur les risques de rivières...51,791 39
Sur les risques de mer...10,711 14 — $451,111 99
Ajouter celles non expirées de 1883...163,576 89
$614,688 88
Déduire—
Primes non échues de 1884...$114,500 43
Primes remboursées...71,209 66
Réassurances...63 735 36
Escomptes et commissions...79,943 20 — 329,388 65
Primes nettes échues...$286,300 23
Ajouter—
Intérêt et Escompte...$40,135 23
Sauvetage...4,994 89
Profits et Pertes...291 02 — 45,421 14
Revenus nets...$331,721 37
Déduire pertes payées—
Incendies...$206,041 06
Rivières 16,692 11
Mers... 2,754 84 — 225,488 01
Frais généraux...38,329 29
Bureau des Réassureurs...4,636 85
Taxes d'Etat et de Ville...16,025 72
Dépenses d'agences...14,159 47 — 298,639 34
$33 082 03
Pertes non payées...30,214 10
Reliquat...$2,767 93

La compagnie a l'actif suivant:
Comptant en caisse...$34,214 10
Comptant entre les mains du Trésorier de l'Etat du Mississippi...25,000 00
Billets à recevoir valant nantissements...244,158 78
Billets à recevoir valant hypothécaires...103,578 11
Billets à recevoir valant billets à primes...1,406 06
Actions de banque et autres, valeur du marché...16,415 00
Bons des Etats-Unis, valeur du marché...123,000 00
Bons de ville et d'Etat, valeur du marché...156,550 00
Propriétés foncières, valeur du marché...141,400 00
Dû pour sauvetage...1,000 00
Installation de bureau...3,090 00
Comptes en voie de perception...55,400 26
Comptes dûs par des agents dont il a été perçu depuis le 1er janvier $19,371 32...36,865 94
Intérêt dû et accru sur prêts et bons...8,702 68
$940,632 91

PASSIF.
Capital...$709,000 00
Surplus...50,000 00
Primes non échues...114,500 43
Pertes ajustées et non ajustées...30,214 10
Réassurances et autres bills...6,878 00
Balance à diviser entre les actionnaires selon l'amendement de l'article III de la charte...29,040 38
$940,632 91

Ce qui précède est une copie vraie et exacte des livres de la compagnie.
ED. A. PALFREY, Président.
THOMAS F. WALKER, Secrétaire.
ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nouvelle-Orléans, 21 janv. 1885.
Fait et signé sous serment pardevant moi, EDWARD IVY, Notaire.

Directeurs.
John I. Noble, Louis Bush,
John Chaffe, A. Brittin,
Richard Milliken, John I. Adams,
Sam'l Friedlander, R. T. Buckner,
R. M. Walmsley, Chas E. Black,
A. H. May, John V. Richards,
Samuel H. Boyd, Thomas Day,
Wm J. Behan, Sam'l Delgado,
R. F. Kohleman, John P. Richardson,
Wm Hartwell, Jas T. Redd,
C. J. Leeds, John Phelps,
A. T. Janin, Jules A. Blanc,
W. H. Bofinger.
23 janv—1m

Compagnie d'Assurances "TEUTONIA" DE LA NOUVELLE-ORLEANS.
Deuxième état de situation annuel.

CONFORMEMENT aux dispositions de sa Charte, la Compagnie publie l'exposé suivant:
PRIMES REÇUES durant l'année expirant le 31 décembre 1883.
Risques d'incendie...$240,034 65
Risques maritimes...48,109 93
Risques de rivières...26,972 43
$315,116 00
A déduire:
Pertes sur l'incendie, payées...$53,402 76
Pertes sur les mers, payées...18,327 09
Pertes sur les rivières, payées...13,974 00
Escomptes et commissions...38,710 84
Réassurances...38 631 74
Primes remboursées...13,921 01
Agences et dépenses...1,584 47
Taxes et licences...11,585 36
Dépenses, moins l'intérêt...1,675 32
Pertes non ajustées...14,250 48 — 206,063 06
$109,054 95
Réserves pour les risques non échus, 31 décembre 1883...$66,909 96
Dix pour cent intérêt sur le fonds capital et 5 pour cent sur les primes de participation nettes...30,145 00
Versement au fonds de réserve...5,000 00
Réserves pour les pertes non ajustées...7,000 00
$109 054 96

ACTIF.
Comptant en caisse...$45,166 71
Bons des Etats-Unis...95,850 00
Bons consolidés de la ville...143,125 00
Autres bons et actions...19,230 00
Prêts sur hypothèques...39,799 99
Prêts à primes...13,106 14
Prêts sur nantissement...111 124 24
Primes en voie de perception...35,751 58
Immeubles, 35 rue du Camp...32,750 00
Meubles de bureau...1,000 00
$436,903 88

PASSIF.
Capital-actions...$250,000 00
Fonds de réserve...90,000 00
Réserves pour des primes non échues...66,909 96
Intérêt et dividende non payé...1,098 45
Pertes non ajustées et non payées...21,250 48
Intérêt et dividende dû en janvier 1884...17,645 00
$436,903 88

Ce qui précède est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie.
WM. B. SCHMIDT, Président.
F. RICKERT, Vice-Président.
ALBERT P. NOLL, Secrétaire.
Fait et signé sous serment, devant moi, notaire, ANDREW HERO, Jr., Notaire.

Le Bureau des Directeurs, à une réunion qui a eu lieu le 10me jour de janvier 1884, mettant de côté une réserve de $5,000, a résolu de déclarer un second intérêt semi-annuel de CINQ pour cent, faisant DIX pour cent par an sur le capital-action; et un dividende de CINQ pour cent aux actionnaires, en outre des QUINZE pour cent de réfaction déjà accordé sur leurs primes de participation pour l'année finissant le 31 décembre 1883, payable comptant sur demande.

—DIRECTEURS—
H. BUDDIG, J. H. KELLER,
J. B. CAMORS, G. H. MILLER,
M. FRANK, JOHN NELSON,
B. FRANK, FRANK RODER,
E. FROTSCHER, J. E. RENGSTORFF,
F. FISHER, F. RICKERT,
E. P. GOGREVE, L. P. BOUQUETTE,
S. GUMBEL, A. G. RICKS,
A. J. GOMILA, WM. B. SCHMIDT,
GILBERT H. GREEN, H. SCHULTSE,
S. HYMAN, LOUIS SCHW[illegible],
KLUSUKEIFFER, E. WEISSEN.

[illegible] la gare du chemin de fer de Jackson.

Station de départ: Rue Magnolia, près de la gare du Chicago, St. Louis and New Orleans Railroad, autrefois chemin de fer de Jackson. Parcours: Rue Erato jusqu'à Carondelet, Carondelet à Bourbon, jusqu'à l'Esplanade, Esplanade jusqu'à Decatur, Decatur jusqu'aux Champs-Elysées, 3ème district, en face de la gare du chemin de fer du lac Pontchartrain. Dès, on peut prendre le train pour aller à Milneburg, sur les rives du lac. Le retour s'opère par les Champs-Elysées, la rue Royale, la rue St-Charles, [illegible] Walk, la rue Dryades et la rue [illegible]

ASSURANCES.

Etat Annuel des affaires de la Compagnie d'Assurances de la Nlle-Orléans,
Pour l'année expirant le 31 décembre 1883.

Primes incendie...$644,115 33
Primes maritimes...327,403 48
Primes de rivières...37,706 39 — $1,009,225 20
Primes acquises pendant l'année 1882...101,117 66
Total des primes...$1,110,342 86
A déduire—
Réservé pour risques non échus...$216,697 92
Primes remboursées...88,840 82
Réassurances...167,917 84 — 475,456 58
Primes acquises...$634,886 24
A ajouter:
Intérêts sur placements...$33,382 42
Sauvetage...7 713 48 — 41,095 90
Revenu net...$675,982 14
A déduire—
Pertes par le feu...$322,156 56
Pertes maritimes...107,175 30
Pertes de rivières...17,746 6
Total des pertes...$447,077 51
Réfaction, commissions, taxes, etc., dépenses...213,556 33 — 660,633 84
Profits nets...$15 348 30
A ajouter—
Montant au crédit de profits et pertes après avoir payé aux actionnaires $50,000 de dividendes...93,205 15
Total du surplus...$108,553 45
A déduire—
Pertes ajustées, non payées et en litige...63,438 44
Surplus net...$45,114

ACTIF, VALEUR DU MARCHE AU 31 DECEMBRE 1883.
Argent en banque...$94,189 36
Bons 4 1/2 0/0 des Etats-Unis...48,000 00
Bons du New Orleans Waterworks...26,000 00
Bons New Orleans City Railroad Co...27,500 00
Bons New Orleans Pacific Railway...1,820 0
Bons Louisiana Ice Manufacturing Co...4,000 00
Bons Levee Steam Cotton Press...24,720 00
Bons Bataillon Washington Artillery...500 00
Bons St Bernard Steam Engine...100 00
Actions du New Orleans City Railroad Co...1,500
Actions de la State National Bank...700 0
Actions de la Valette Dry Dock Company...4,000 00
Actions de l'Importers' Bonded Warehouse Co...1,260 00
Actions du New Louisiana Jockey Club...750 00
Propriété foncière de ville...62,581 00
Billets 1re hypothèque...129,364 06
Prêts sur demande...66,920 17
Billets garantis par nantissement...10,000 00
Billets à recevoir en règlement de primes...4 3 45
Primes en cours de collection...110,149 44
Dû par agents et en voie de transmission...916 65
Compte en suspens...283 36
Dû par compagnies d'assurances pour réassurance...8,858 07 — $839,440 56

PASSIF.
Capital...$500,000 00
Réserve pour primes non acquises...216,697 92
Réservé pour pertes non ajustées et non payées...58,438 46
Dividendes non réclamés...370 50
Dû à compagnies d'assurances pour réassurance...14,818 71
Surplus net comme ci-dessus...45,114 99 — $839,440 58

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la compagnie.
J. W. HINCKS, Secrétaire.
J. TUYES, Président.
Fait et assermenté devant moi, ce 11 janvier 1884.
JAS. FAHEY, Notaire.

Nous soussignés, comité spécial désigné par le Conseil de Direction de la Compagnie d'Assurances de la Nouvelle-Orléans, pour évaluer l'actif de ladite Compagnie, déclarons par le présent avis qu'après un examen minutieux, l'évaluation du dit actif, comme il est spécifié plus haut, est vraie et correcte.
A. SCHREIBER,
H. GALLY,
CHAS. LAFITTE.

A un meeting du Conseil de Direction tenu le 10 janvier 1884, il a été résolu de payer, sur demande, le dividende-intérêt semestriel de cinq pour cent sur le fond capital aux actionnaires ou à leurs ayant-droit.
Nouvelle-Orléans, 10 janvier 1884.

DIRECTEURS.
JULES ALDIGE, H. GALLY,
THEO. BRIERRE, CHAS. LAFITTE,
W. A. BELL, PIERRE POUTZ,
ANT. [illegible], AD. SCHREIBER,
O. T. DUGA, CHAS. E. SCHMIDT,
FATJO, JULES TUYES.

PREMIER ETAT DE SITUATION —DE LA— Compagnie d'Assurances DU PELICAN,
de la Nouvelle-Orléans.
Bureau 82 rue du Camp, Nouvelle-Orléans.

Du commencement des affaires, le 21 février 1884, à la clôture de l'année finissant le 31 décembre 1884.

CONFORMEMENT aux exigences de sa charte, cette compagnie publie l'exposé suivant:
Primes reçues durant la période expirant le 31 décembre 1884:
Sur les risques d'incendies...$90,692 23
Sur les risques de mers...433 78
Sur les risques de rivières...1,328 25
$92,454 36
Moins les primes non expirées...24,017 93
Primes échues jusqu'au 31 déc '84...$68,436 43
PERTES PAYEES.
Sur les incendies...$20,717 72
Sur les rivières...1,238 26
$21,955 98
Réassurances et primes remboursées...6,954 10
Escomptes...9,414 24
Dépenses moins l'intérêt...13,049 24
$29,417 58
$51,373 56
Profits net...$17,062 87
ACTIF.
Comptant...$8,567 71
Billets-actions...251,830 29
Prêts et nantissements...26,978 00
Mobilier et installation de bureau...2,056 92
Bons à prime...25,768 75
Bons en voie de collection...20,354 13 — $335,555 80
PASSIF.
Capital souscrit...$294,475 00
(Capital autorisé $500,000)
Réserve pour les primes échues...24,017 93 — $318,492 93
Surplus...$17,062 87

JNO McCAFFREY, Président.
J. V. DONOVAN, Secrétaire.

A une réunion des directeurs le 16 janvier 1885, il a été unanimement résolu qu'un intérêt dividende de HUIT POUR CENT serait déclaré payable des profits aux actionnaires sur les actions payées.
J. V. DONOVAN, Secrétaire.

DIRECTEURS.
JOHN McCAFFREY, Président.
JAMES GRANT, Vice-Président.
JOHN BLANK, T. BROPHY,
WM. CONWAY, GEO. W. YOUNG,
WM. CULLIMAN, C. DOYLE,
THOS DUNNE, GEO. FAEHNLE,
JOs FROMHERZ, JOHN HYMES,
PETER S. LAWTON, HUGH McMANUS,
THOS. J. MORAN, JOHN NELSON,
P. QUINN, THOS. G. RAPIER,
M. J. SCHWARM, PHILIP THOMPSON,
JOHN WALLE.
1g jan—1m

ASSURANCES.

Dix-Huitième Etat de Situation Annuel —DE LA— Compagnie d'Assurances Germania de la Nouvelle-Orléans.

CONFORMEMENT aux dispositions de sa Charte la compagnie publie l'exposé suivant pour l'année expirant le 31 décembre 1884.
Total des primes...$192,973 33
Primes sur l'incendie...$144,977 00
Primes sur les mers...6,662 02
Primes sur les rivières...5,904 31
$157,543 13
Ajouter les risques non échus de 1883...35,430 00
Total des primes. $192,973 33
Ajouter l'intérêt et les profits et pertes $26,294 29
Moins les dépenses 11,118 40 — 15,175 89
Fonds de surplus de 1883...11,800 00
Total...$219,949 02
Pertes payées—
Sur les incendies...$67,282 12
Sur les mers...1 850 33
Sur les rivières...3,237 68
$72,370 13
Réassurances, escomptes et primes remboursées...56,536 16
Taxes et souscriptions...5,564 03 — 134,470 32
Profits...$85,478 70
Réserve pour les primes non échues $37,026 32
Réserve pour les pertes non ajustées...11,252 38
5 pour cent—Dividende payé en juillet 1884...10,000 00
5 pour cent—Dividende dû en janvier 1885...10,000 00
Fonds de surplus...15,000 00
Surplus...2,200 00
$85 478 70
ACTIF.
Billets reçus pour des primes...$1,448 70
Primes en voie de collection...27,222 60
Prêts et hypothèques...18,516 21
Prêts sur nantissement payables sur demande...20,400 00
Bons de ville, d'Etat et des Etats-Unis, valeur du marché...85,935 00
Bâtisse No 51 rue du Camp, et autres effets immobiliers...69,119 11
Actions de Banque et autres, valeur du marché...32,380 00
Installation de bureau...2 102 40
Comptant en banque...19,354 68
$275,478 70

Cet exposé de la situation est une copie exacte des livres de la Compagnie.
H. ZUBERBIER, Président.
J. HASSINGER, Vice Président.
EMILE WEBER, Secrétaire.
Signé pardevant moi à la Nouvelle-Orléans, le 16 Janvier 1885.
W. O. HART, Notaire.

Le Conseil de Direction à une réunion le 15 janvier 1885, après avoir mis de côté $32 000 pour le fonds de surplus, a déclaré un second dividende semi-annuel de CINQ POUR CENT, faisant DIX POUR CENT par an sur le capital, et un dividende de DIX POUR CENT aux actionnaires, en outre des QUINZE POUR CENT d'escompte déjà payés sur leurs primes de participation pour l'année finissant le 31 décembre 1884 payable sur demande.
20 janv—1 mois

Compagnie d'Assurance Mutuelle des Marchands de la Nlle-Orléans.
No 104 RUE DU CANAL.
TRENTIEME ETAT ANNUEL.

LA Compagnie publie l'état suivant conformément aux dispositions de sa Charte:
Primes reçues durant l'année expirant le 31 mai 1884, y compris les primes non-échues de l'année précédente.
Sur les risques d'incendie...$255,251 36
Sur les risques maritimes...17,931 68
Sur les risques de rivières...20,305 94
Primes totales...$293,488 98
Moins les primes non échues...71,240 00
Primes nettes échues le 31 mai 1884...$222,248
Pertes payées—
Sur les risques d'incendie...$105,667 03
Sur les risques maritimes...6,553 87
Sur les risques de rivières...6,104 93
Taxes et dépenses, moins l'intérêt...15,843 99
Réassurances et primes remboursées...21,137 18
Profits...$66,9[illegible]
La Compagnie a l'actif suivant:
Immeubles...$247,045 8
Papiers de ville...2,000 00
Actions de Banques et de Chemins de fer...63,914 79
Billets garantis par hypothèques et nantissements...162,590 32
Billets à recevoir...69,964 67
Primes en collection...21,926 85
Actions de la Compagnie des Water Works de la N. O...7,439 50
Actions du Valette Dry Dock...11,362 50
Bons Consolidés de la Louisiane...15,626 25
Comptant...46,280 58
$648,151 34

La Compagnie a payé les 10 pour cent d'intérêt habituel à ses actionnaires pour l'année expirant le 31 mai 1884.
L'exposé ci-dessus est une juste, vraie et correcte copie des livres de la Compagnie.
G. W. NOTT, Secrétaire.
PAUL FOURCHY, Président.
Etat de la Louisiane, Paroisse d'Orléans, Ville de la Nouvelle-Orléans.
Fait sous serment pardevant moi, le 16e jour de juin 1884.
JAMES FAHEY, Notaire

DIRECTEURS:
P. MASPERO, J. J. FERNANDEZ,
PAUL FOURCHY, JOS A. SHAKSPEARE,
D FATJO, JNO B. LALLANDE,
M. W. SMITH, D. A. CHAFFRAIX,
CHAS LAFITTE, B. W. TAYLOR.
17 ats

MERCHANTS' MUTUAL INSURANCE COMPANY OF NEW ORLEANS.
NO. 104 CANAL STREET.
THIRTIETH ANNUAL STATEMENT

In conformity with the requirements of their charter, the company publish the following statement:
Premiums received during the year ending May 31, 1884, including unearned premiums of the previous year:
On fire risks...$255,251 36
On marine risks...17,931 68
On river risks...20,305 94
Total premiums...$293,488 98
Less unearned premiums...71,240 00
Net earned premiums 31st May, 1884...$222,248
Losses paid—
On fire risks...$105 667 03
On marine risks...6,553 87
On river risks...6,104 93
Taxes and expenses less interests...15,843 99
Reinsurances and return premiums...21,137 18 — 155,306 99
Profits...$66,941 99
The company has the following assets:
Real estate...$247,045 85
City time...2 000 00
Bank, railroad and other stocks...63,914 79
Notes secured by mortgage and pledge...162 590 32
Bills receivable...69,964 67
Premium in course of collection...21,926 85
New Orleans Water Works Co...7,439 50
Stock of Vallette Dry Dock Co...11,362 50
Louisiana consols...15,626 25
Cash on hand...46,280 58
$648,151 34

The company has paid the usual TEN PER CENT, interest to its stockholders for the year ending May 31, 1884.
The above statement is a just, true and correct transcript from the books of the company.
P. FOURCHY, President.
G. W. NOTT, Secretary.
STATE OF LOUISIANA, Parish of Orleans, City of New Orleans.
Sworn to and subscribed before me the 16th day of June, 1884.
JAMES FAHEY, Notary Public.

DIRECTORS.
P. Maspero, Jno B. Lallande,
M. W. Smith, J. J. Fernandez,
D. Fatjo, Paul Fourchy,
Jos. A. Shakspeare, D. A. Chaffraix,
B. W. Taylor, Chas Lafitte.
17 juin—

[illegible] des Fair Grounds.

[illegible] départ: rue du Canal [illegible] Parcours: (cars verts) [illegible] Dauphine jusqu'à [illegible], Broad jusqu'à [illegible] et de là à la station d'arrivée [illegible] suivent la même route [illegible] tourner dans la rue [illegible] suivent la rue Dumaine jusqu'à [illegible] St-Jean, longent les bords du Bayou [illegible] jusqu'à la Grande Route St-Jean [illegible] à la station [illegible] la porte des Fair Grounds [illegible] convoyage.—Le retour [illegible] par la Route Gentilly, la rue Broad [illegible] St-Pierre, et principalement par la rue des Moulins jusqu'à la rue du Canal.

Une Merveilleuse Histoire
RACONTÉE EN DEUX LETTRES.

DU FILS: "28 Cedar St., New York, 28 Octobre, 1882.

"*Messieurs.* Mon père demeure à Glover Vt. Il a beaucoup souffert des Scrofules, la lettre ci-jointe vous dira les merveilleux effets produits par la SALSEPAREILLE D'AYER. Je crois que son sang doit avoir été infecté depuis dix ans au moins; sans autre signe extérieur qu'une légère plaie scrofuleuse au poignet. Il y a cinq ans de nombreux ulcères commencèrent à se montrer, et peu à peu se multiplièrent à tel point que son corps entier en fut couvert. Je vous assure, messieurs, que sa position était bien critique quand il commença à se servir de votre médecine. Maintenant il y a très peu d'hommes de son âge qui jouissent d'une meilleure santé. Je pourrai facilement nommer cinquante personnes prêtes à certifier de la vérité des faits que j'avance.

A vous sincèrement, W. M. PHILLIPS."

DU PÈRE: "C'est pour moi un plaisir, en même temps qu'un devoir, de venir auprès de vous attester et reconnaître les bienfaits que j'ai obtenus par l'usage de la

Salsepareille d'Ayer.

Il y a six mois mon corps était complètement couvert d'une terrible humeur et de plaies scrofuleuses. Cette humeur me causait des démangeaisons constantes et intolérables, et à chaque mouvement de mon corps la peau se fendait en différents endroits et le sang coulait. Mes souffrances étaient terribles, la vie était pour moi un fardeau. Je commençai l'usage de la SALSEPAREILLE au mois d'Avril dernier, et je l'ai continué depuis lors. Un changement immédiat commença à s'opérer; peu à peu les plaies se sont cicatrisées, et ma santé est devenue parfaite en tous les points, de sorte que je suis capable de faire une bonne journée de travail, quoique j'aie soixante treize ans. Plusieurs me demandent comment je suis parvenu à obtenir une guérison si complète, alors qu'ils me croyaient incurable, et je leur dis ce que je vous raconte aujourd'hui. Glover, Vt, 21 Oct., 1882.

A vous sincèrement,
HIRAM PHILLIPS."

La SALSEPAREILLE D'AYER guérit les Scrofules et toutes les Affections Scrofuleuses. Elle nettoie le sang de toute impureté, et restaure la vitalité et la force à tout le système.

PRÉPARÉE PAR
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
Vendue par tous les Droguistes, prix $1, six pour $5.

Le Renovateur des Cheveux DE HALL,
VÉGÉTAL SICILIEN.
(Hall's Hair Renewer.)

A été la première préparation parfaitement adaptée à la guérison des maladies du cuir chevelu, et la première aussi à rendre, aux cheveux gris et flétris, leur couleur primitive, leur croissance et le lustre brillant du jeune âge. De nombreuses imitations ont suivi, mais aucune ne possède les éléments requis pour la conservation de la chevelure et du cuir chevelu. Le RÉNOVATEUR DES CHEVEUX DE HALL a constamment grandi dans l'estime publique, et sa renommée s'est propagée dans toutes les parties du globe, tant il répond à un besoin général.

Le succès sans précédent qu'il a obtenu n'est dû qu'à une cause: "Il tient ce qu'il promet."

Les propriétaires du RÉNOVATEUR ont été souvent surpris de recevoir des commandes des pays les plus éloignés, alors qu'ils n'avaient rien fait pour introduire leur préparation dans ces contrées.

Le RÉNOVATEUR DES CHEVEUX DE HALL, même employé pendant un temps très court, produit un effet favorable à l'apparence personnelle.

Il nettoie le cuir chevelu de toute impureté, guérit toutes les humeurs, la fièvre, empêche les cheveux de devenir secs, par conséquent la calvitie n'est plus à craindre. Il stimule l'action des glandes affaiblies, et les met à même de produire une nouvelle croissance.

Les effets de cette préparation ne sont pas passagers, comme ceux des préparations alcooliques, ils restent longtemps, ce qui la rend supérieure et économique.

(Buckingham's Whisker Dye.)
La Teinture de Buckingham pour les Favoris

Change à volonté la barbe et les favoris en un châtain foncé naturel ou en noir. La couleur est permanente et ne disparait pas en se lavant. La préparation étant simple on l'applique facilement.

PRÉPARÉS PAR
R. P. Hall & Co., Nashua, N. H.
Chez tous les marchands de Médecines.

LA VIGUEUR DES CHEVEUX D'AYER
(Ayer's Hair Vigor.)

rend le brillant et la fraîcheur de la jeunesse aux cheveux gris ou flétris, en même temps qu'elle leur donne une riche couleur châtain ou noir foncé, ainsi qu'on le désire. En s'en servant on peut donner aux cheveux blonds ou roux, une teinte foncée, les rendre plus épais, et presque toujours guérir la calvitie.

Elle arrête la chûte des cheveux, stimule et rend la vigueur à une croissance faible et maladive. Elle empêche et guérit les croûtes et la teigne, ainsi que toutes les maladies du cuir chevelu. Comme article de **Toilette pour Dames**, la VIGUEUR est sans pareille; elle ne contient ni huile ni teinture, elle rend la chevelure douce, brillante, et soyeuse, tout en l'imprégnant d'un parfum suave et permanent.

M. C. P. BRICHER écrit de *Kirby, O.*, 1 Juillet, 1882: "L'automne dernier mes cheveux commencèrent à tomber, et dans un court espace de temps je devins presque chauve. J'essayai la VIGUEUR DES CHEVEUX D'AYER, et avant que le premier flacon fût fini, la chute des cheveux s'arrêta, et une nouvelle croissance commença à pousser. Maintenant ma tête est couverte d'une chevelure abondante et vigoureuse."

J. W. BOWEN, Propriétaire du *McArthur (Ohio) Enquirer*, dit: "La VIGUEUR DES CHEVEUX D'AYER est une excellente préparation pour les cheveux. J'en parle par expérience. Elle développe une nouvelle croissance de cheveux doux et soyeux. La VIGUEUR est aussi un remède sûr pour la teigne."

M. ANGUS FAIRBAIRN, le chef de la célèbre "Famille Fairbairn," Vocalistes Ecossais, écrit de *Boston, Mass.*, 6 Février, 1880: "Depuis que mes cheveux ont commencé à grisonner je me sers de la VIGUEUR DES CHEVEUX D'AYER, j'ai ainsi pu conserver une apparence de jeunesse—une chose véritablement très importante pour tous ceux qui sont obligés de paraître en public."

MME. O. A. PRESCOTT, écrivant de *Elm street, No. 28, Charlestown, Mass.*, 14 Avril 1882, dit: "Il y a deux ans environ je perdis la moitié de ma chevelure. Elle s'éclaircissait avec une rapidité prodigieuse. L'usage de la VIGUEUR arrêta la chûte, activa une nouvelle croissance, et au bout d'un mois ma tête entière était couverte de cheveux naissants mais vigoureux qui, continuant à pousser, devinrent aussi longs et aussi épais qu'avant la chute. J'employai seulement un flacon de la VIGUEUR, mais à présent je m'en sers de temps en temps comme article de toilette."

Nous avons des centaines de semblables attestations sur l'efficacité de la VIGUEUR DES CHEVEUX D'AYER. Une simple épreuve convaincra les plus incrédules.

PRÉPARÉE PAR
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
Vendue par tous les Droguistes.

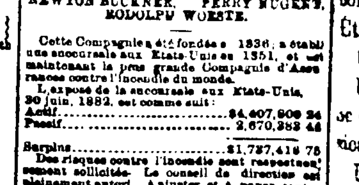
Compagnies d'Assurances LIVERPOOL and LONDON and GLOBE.
Bureaux: coin des rues Gravier et Carondelet.
DIRECTEURS A LA NOUVELLE-ORLEANS.
J. F. SCHRODER, président.
NEWTON BUCKNER, PERRY NUGENT, RODOLPHE WOESTE.

Cette Compagnie a été fondée en 1836; a établi une succursale aux Etats-Unis en 1851, et est maintenant la plus grande Compagnie d'Assurances contre l'incendie du monde.

L'exposé de la succursale aux Etats-Unis, 30 juin, 1882, est comme suit:
Actif...$4,407,909 24
Passif...2,670,383 48
Surplus...$1,737,418 78

Des risques contre l'incendie sont respectueusement sollicités. Le conseil de direction est pleinement autorisé à ajuster et à payer toutes les pertes en cette ville, mettant ainsi la compagnie sur un pied d'égalité avec les meilleures compagnies locales incorporées en vertu des lois d'Etat.

HENRY V. OGDEN, secrétaire-résident.
JULES P. ROUX, assistant secrétaire résident.
CLARENCE F. LOW, député-assistant secrétaire résident.
Nouvelle-Orléans, 12 novembre 1884. —1an



L'ABEILLE
DE LA
NOUVELLE-ORLEANS
JOURNAL QUOTIDIEN
—AVEC UNE—
EDITION HEBDOMADAIRE
PARAISSANT LE SAMEDI MATIN
—ET—
contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Édition hebdomadaire réunit en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS.
No 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.
EDITION QUOTIDIENNE.
Un an...12 00
Six mois...6 00
Trois mois...3 00
Un mois...1 00
EDITION HEBDOMADAIRE
Un an...$3 00
Six mois...1 50
Quatre mois...1 00
Trois mois...75

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.
Minimum d'insertion: 10 lignes.
Une première insertion...$1 00
Chaque insertion subséquente...75

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.
Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE
Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—
Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,
Un Bulletin Maritime,
Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,
Un Bulletin Financier,
Un Bulletin Commercial,
La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,
La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS
73...CHARTRES...73